

Gethsemane Garden Center

Guía de Cuidado de Rosas

5739 N. Clark Street, Chicago, Illinois 60660 ♦ Roses tel: 773-878-5915, ask for "Roses"
web: www.gethsemanegardens.com/roses ♦ email: gethsemaneroses@gmail.com

¡Únase a nuestra lista de correo electrónico de Cuidado de Rosas para consejos y recordatorios amables!

Siga el enlace en www.gethsemanegardens.com/roses

Requisitos del sitio de rosa:

- ~ Las rosas necesitan de 5 a 8 horas de sol directo e ininterrumpido para desempeñar mejor. Ciertas variedades tolerarán algo de sombra, pero aún necesitan al menos 4 horas de sol directo. **A ninguna rosa le irá bien en la sombra.**
- ~ El suelo fértil y bien drenado con mucha materia orgánica es ideal para las rosas. El suelo debe ser ligeramente ácido, pH 6-6.5.
- ~ El estiércol compostado, rebabas de algodón o abono de alfalfa, y el acondicionador para suelo de jardín son excelentes enmiendas orgánicas para suelo.
- ~ Las rosas se ven más naturales cuando se plantan en grupos de 3 o 5, o pueden asentarse muy bien entre plantas perennes, anuales y hierbas.
- ~ Siempre tenga en cuenta que una **buena circulación de aire** es esencial a la hora de espaciar tus rosas.
- ~ Las rosas crecen fácilmente en contenedores. Recomendamos una maceta grande (por lo menos 18" x 18") con excelente drenaje. Los recipientes muy grandes, de doble pared, e insulated son los mejores. ***Por favor note:** las rosas en contenedores **son mucho menos probables** para sobrevivir el invierno.

Plantas de compañía sugeridas:

Las rosas parecen hermosas contrastadas con las altas flores de aguja en azul profundo o púrpura, y plantas de montículo más bajas que disfrazan sus tobillos a veces descubiertos y espinosos. Busque flores y follaje de menor escala o diferentes formas y colores. Hierbas: El salvia es encantador cuando está metido con rosas carmesí profundas, y el tomillo crea una alfombra verde, encantadora y fragante. O pruebe eneldo, hinojo, borraja, o lavanda. Perennes: Clematis y Nepeta son los clásicos. O pruebe Verónica, Artemisia, Liatris, Salvia, o Lupine.

Cómo sembrar su nueva rosa de Gethsemane:

- Cave un agujero dos veces más ancho que el recipiente y ligeramente más profundo. La unión o corona del brote de la planta debe sentarse 3-4" **debajo** de la superficie del suelo.
- ~ Retire la planta del contenedor con cuidado para evitar romper la bola de la raíz. O, siembre como para las plantas del primer-año, descritas abajo.
 - ~ Coloque la planta en el agujero y llene con tierra que ha sido modificada con mucha materia orgánica, como compost casero o comprado o acondicionador de suelo de Gardener. Ponga la manguera del jardín en el agujero mientras usted lo llena con tierra, para animar al suelo a asentarse alrededor de las raíces de su rosa y evitar bolsillos de aire.
 - ~ Cubra las rosas generosamente con pajote orgánico como el acondicionador de suelo de Gardener o madera dura triturada. Esto protegerá sus rosas de cambios de temperatura, sequía, y malas hierbas, mientras que proporciona un fondo limpio y agradable para demostrar sus nuevas dulzuras.
 - ~ Muchos jardineros y abuelos juran que es bueno poner una cáscara de plátano en el agujero de plantación bajo la bola de la raíz, y no podemos discutir con ellos. Además, ese plátano le dará energía para cavar agujeros de clase mundial para sus rosas.
 - ~ **Las rosas de Gethsemane de primer año requieren una plantación muy cuidadosa, ya que la masa de la raíz no estará bien establecida.** Usando un cuchillo afilado, corte la parte inferior del recipiente, coloque el recipiente en el agujero usando la parte inferior para sostener la tierra, quite la parte inferior del recipiente. Comience a llenar el agujero con tierra, después corte el lado del recipiente para quitarlo. ¡De esta manera el suelo es apoyado y las raíces nuevas no serán dañadas!
 - ~ **¡Mantenga la etiqueta de la foto y esta guía para referencia futura!** Afloje cualquier etiqueta pequeña de plástico o metal de identificación, pero déjela en la planta.

Siga las mismas instrucciones para las rosas de la turba de la temporada temprana; siempre quite la turba de la bola de la raíz. (¡Cómo pelar una clementina espinosa!)

Riego de sus rosas:

- ~ Las rosas necesitan 1 a 2 pulgadas de agua semanalmente, ya sea de lluvia o de una manguera.
- ~ Las rosas en recipientes deben ser revisadas con frecuencia, especialmente en el calor del verano. (Hemos regado dos veces en un día cuando hace calor.)
- ~ Remoje el suelo de manera que quede mojado 5 o 6 pulgadas por debajo de la superficie.
- ~ Es mejor regar sus rosas en la base y antes del mediodía porque las hojas mojadas pueden atraer enfermedades.
- ~ Siempre riegue al nivel del suelo, nunca desde arriba o con un rociador. Utilice riego por goteo para obtener la máxima eficiencia del agua.

Alimentando sus rosas:

- ~ Las rosas deben ser alimentadas **cuatro veces por temporada. Fertilice el 1 de mayo** mientras su rosa hoja hacia fuera. **Fertilice otra vez el 1 de junio**, mientras su rosa está floreciendo; esto es cuando ella toma la mayoría de los alimentos. Alimente de nuevo

el **1 de julio y 1 de agosto. No alimente rosas en otoño**, excepto quizás un poco de potasa o Langbeinita, para ayudarles a través del invierno.

- ~ Fertilizantes a base orgánica como Rose-Tone o el Dr. Earth Organic Rose Food son buenas opciones.
- ~ Usted puede complementar con el alimento líquido entre las alimentaciones regulares, especialmente para las rosas en los recipientes. Utilice la emulsión de pescado o una de las fórmulas azules de Jack's. Alguna potasa en el otoño puede ayudar a su rosa a través del invierno, algo así como anticongelante en su coche.
- ~ Cada año, agregue nuevo abono al suelo alrededor de su rosa, luego déle una capa fresca de pajote.

Poda de Primavera:

- ~ La poda dura generalmente necesita hacerse a principios de primavera, ya que está comenzando el nuevo crecimiento. ¡El florecimiento de la forsythia es una buena señal!
- ~ Quite cualquier madera muerta o enferma, bastones que crucen o froten, y chuparos que crecen por debajo de la unión del brote; corte a nivel del suelo o justo debajo de su punto de origen.
- ~ Haga cortes directamente a través, ¼" por encima de un brote vigoroso hacia afuera. Selle los cortes con pegamento para el hogar para evitar los barrenadores de caña malvados.
- ~ ¡Poda sus rosas *ligeramente* durante los primeros 2 años para permitirles establecer!

Mantenimiento en verano cortando flores marchitas:

- ~ Quite las flores a medida que se desvanecen para fomentar el nuevo crecimiento y la floración. Haga un corte recto ¼ de pulgada sobre una hoja robusta, hacia fuera.
- ~ No tenga miedo de reducir la planta, especialmente con rosas de té híbrido y grandifloras. El corte de rosas marchitas estimula un nuevo crecimiento en el nodo justo debajo del corte.
- ~ Pare de cortar las rosas marchitas después del 1 de septiembre para animar a su rosa a entrar en estado de hibernación antes que el tiempo de frío comience.
- ~ Pare de cortar las rosas marchitas a mediados de verano si desea que su rosa produzca caderas atractivas, especialmente en rosas de Rugosa.

**** Gethsemane no ofrece una garantía en las rosas, especialmente las rosas plantadas en contenedores.***

Asegúrese de mantener su rosa bien regada hasta que se establezca, durante el primer año.

No poda mucho hasta la tercera temporada. Proteja sus rosas durante el invierno (vea la página siguiente).

Las rosas en contenedores requieren agua adicional, alimentación y protección.

Control de enfermedades e insectos:

- ~ Variedades resistentes a enfermedades vegetales. Si es posible, elija un sitio con exposición oriental para que el sol de la mañana seque el follaje.
- ~ **¡El saneamiento es su mejor defensa contra las enfermedades fúngicas!** A principios de la primavera, limpie y **deseche** todas las hojas muertas. Agregue el abono nuevo, y una capa nueva de pajote. Esto hará que las esporas de hongos no reboten en la planta durante el riego o la lluvia.
- ~ Riegue por la mañana, a nivel del suelo, cuidando de no mojar el follaje de la planta. La mancha negra infecta las hojas nuevas a medida que se desinflan, cuando las hojas están mojadas durante 7 horas continuas. ¡No use un rociador en sus rosas!
- ~ Para rosas de té híbrido, grandifloras, floribundas, rosas inglesas y escaladoras, comience un programa de rocío a principios de la primavera, **antes** de que se presenten signos de enfermedad. La mancha negra infecta nuevas hojas a medida que emergen. Para cuando la vea, la planta ha estado infectada por un tiempo.
- ~ Use un fungicida **específicamente** para la mancha negra, el mildiú polvoroso y el óxido. Gethsemane tiene varias opciones, tanto químicas como orgánicas.
- ~ Los productos orgánicos como el Organicide son prometedores en la prevención de enfermedades fúngicas de las rosas. Los productos químicos y a base de azufre también son eficaces. ¡Evite el cobre, por favor! **Utilice siempre productos químicos de jardín de acuerdo con las instrucciones del paquete.**
- ~ El mildiú polvoroso golpea cuando el aire es húmedo y las raíces de la planta están secas. Para prevenir, mantenga a sus rosas bien regadas en clima húmedo y caliente. Si se ve afectada, dé a su rosa una ducha fría en la mañana de la cabeza a los pies, luego un rocío de una parte de leche desnatada a 9 partes de agua. (Sí.)
- ~ Nunca rocíe bajo un sol brillante y caliente, o cuando la temperatura esté por encima de 80 grados. Nunca rocíe rosas de rugosa con productos a base de aceite.
- ~ Los **insectos beneficiosos** como las mariquitas o la mantis religiosa son muy efectivos contra plagas como **los áfidos y los ácaros.**
- ~ **Escarabajos japoneses:** Olvídense de las trampas. Recoja a mano en un recipiente de agua jabonosa o de boca ancha, o haga que un niño lo haga por usted. No los aplaste, no importa lo satisfactorio que sea. ¡Más escarabajos serán atraídos al olor de feromona! Los aerosoles a base de piretrina también son eficaces. Evite los insecticidas sistémicos, los cuales pueden contribuir al trastorno de colapso de la colonia en las abejas. **¡Hemos aprendido que a los pájaros les encanta comer escarabajos japoneses!** Invítelos a su patio con un comedero para pájaros, luego deje algunos escarabajos muertos en una superficie cercana. ¡Pronto desarrollarán un gusto por ellos! ¡Ja!

Necesidades específicas de diferentes clasificaciones de rosas:

Rosas de té híbrido y grandifloras:

- ~ La floración repetida, necesita ser podada duro (a menos de 10") cada primavera. Los alimentadores pesados, todos requieren estrategias de prevención de enfermedades, a pleno sol requerido. ¡Corte las flores marchitas rápidamente para animar el renacimiento rápido, o corte muchas rosas para arreglos!
- ~ Proteja en diciembre con un collar de rosa o un anillo de 12" de tela de ferretería relleno con abono o pajote.

Floribundas:

- ~ Cuidado similar a las rosas de té híbrido. Corte las flores marchitas en racimos, entonces corte un poco el capullo que mira hacia afuera cuando todo el racimo se termina. Mejor aún, corte racimos enteros para la casa. ¡Ramo de rosas instantáneo!

Rosas inglesas de David Austin:

- ~ Las rosas inglesas requieren 6 horas de sol para la mejor visualización. Corte las flores marchitas regularmente para animar la refluencia rápida. Alimente y riegue generosamente para una mejor visualización. Algunos arbustos más altos pueden ser entrenados como escaladores.

Rosas escaladoras:

- ~ Plante al menos a 6' de distancia. Espectacular y gran exhibición de flores en primavera, floración esporádica durante el resto de la temporada
- ~ Las escaladoras necesitan ser entrenadas horizontalmente a lo largo de una cerca, enrejado, o pared para la mejor exhibición. Las escaladoras florecen más fácilmente cuando sus cañas son entrenadas hacia fuera y hacia arriba en vez de derecho hacia arriba. Use cintas de velcro, medias viejas, o alambre acolchado para fijar a la parte delantera del enrejado. No teja cañas a través del enrejado; lo lamentará más tarde cuando esas cañas estén viejas y necesiten ser removidas.
- ~ Poda anualmente para quitar la madera vieja y débil, pero permita que las nuevas escaladoras se establezcan por 2-3 años antes de podar demasiado. A partir de entonces, usted puede quitar una o dos de las cañas más viejas cada primavera para mantener la planta feliz y floreciendo.
- ~ ¡Alimente y riegue generosamente!
- ~ En invierno, apile el pajote en la base de la planta, y ate firmemente la rosa para evitar que azote alrededor en el viento.

Arbustos, incluidas las rosas Explorer y Knock Out:

- ~ Poda ligeramente cada primavera, eliminando madera muerta, cañas de cruce, cañas muy viejas e improductivas y un crecimiento pequeño y retorcido.
- ~ Los arbustos son menos exigentes de cuidado, pero aprecian las alimentaciones y el agua regulares.

Rosas de jardín antiguo, clasificaciones de antes de 1860:

- ~ Pueden sólo florecer una vez, pero el tiempo de floración es largo y vale la pena!
- ~ Poda ligeramente en primavera, eliminando la madera muerta; poda más pesadamente después de florecer, en julio, si es necesario.
- ~ Muchas antigüedades, como los perpetuos híbridos, son alimentadores pesados y requieren estrategias de prevención de enfermedades.

Rosas de Rugosa y Especies:

- ~ Rugosas y rosas de especies pueden prosperar en condiciones de suelo de mal estado, pero requieren agua adecuada y un excelente drenaje.
- ~ Alimente y poda ligeramente. En lugar de podar pesado, solo quite bastones muertos y bastones muy viejos para quitar la basura.
- ~ Rugosas pueden ser susceptibles al mildiú polvoroso. Las duchas frecuentes y frías en la mañana de la cabeza a los pies ayudarán a evitar que salga. (¡De verdad!)

Protección de invierno:

- ~ El punto de protección de invierno es mantener la rosa uniformemente **fría** y protegida de los vientos secantes.
- ~ **No corte la rosa hasta la primavera. No use conos de rosas o bolsas de plástico para proteger sus rosas.**
- ~ Proporcione protección de invierno (¡especialmente para rosas de té híbridos, floribundas y grandifloras!) después de que usted haya plantado sus bulbos, y cuando el suelo esté muy frío o congelado; después de Acción de Gracias o a principios de diciembre. Ponga el pavo en el horno, entonces:
- ~ Primero, quite todas las hojas muertas, ramas, y recortes de alrededor de la planta.
- ~ A continuación, amontone tierra, pajote o abono 10 pulgadas sobre la base de su rosa. Puede añadir otras 10 pulgadas de hojas o ramas siempre verdes para mayor protección. ¡Ponga esas decoraciones del día de fiesta a buen uso en enero! Para variedades muy sensibles al frío, haga un collar de rosa usando un pedazo de tela de ferretería de ½", 12" de alto por 36" de largo y llenándolo con pajote, tierra o abono. (A las variedades más resistentes no les haría nada mal.) ¡Aproveche el mantillo precipitado gratis apilando nieve fresca alrededor de sus rosas durante todo el invierno!
- ~ Retire gradualmente las hojas y las ramas siempre verdes a principios de la primavera a medida que el suelo se está calentando, alrededor de abril.

**** Gethsemane no ofrece una garantía en las rosas, especialmente las rosas plantadas en contenedores.***

Asegúrese de mantener su rosa bien regada hasta que se establezca, durante el primer año. No poda mucho hasta la tercera temporada. Proteja sus rosas durante el invierno (vea arriba). Las rosas en contenedores requieren agua adicional, alimentación y protección.